

中智日系企業人力資源倶楽部

入会のご案内

昨年 5 月 17 日に発足した当クラブも、お陰様で、2 年目を迎え、着実に充実・発展してまいりました。

当「中智日系企業人力資源倶楽部」は、成長著しい中国において、日系企業が抱える人事・労務問題の情報共有と問題解決、更には日系企業同士の親睦と情報交換を目的として発足した倶楽部です。

日本とは似て非なる労働環境の国中国。頻繁な労働法の改正、人件費の高騰など、戸惑いを覚え、その都度対応に迫られる中国の人事労務は、適切なアドバイザーなくして、乗り切るとは難しい分野といえます。当クラブは、日系企業の人事問題に関する悩みごとの受け皿として特化した団体であり、労務における諸問題を共有し、その改善を図ることを目的とし、中国初の人事に特化した日系企業の親睦団体です。ヒューマンリソースマネジメントサービスのポータルサイトの役割を担い、安全に中国において企業経営を行うサポートを致します。

この「中智日系企業人力資源倶楽部」の母体となる中智グループは、人力資源部門において、国務院傘下唯一の直轄企業であるという圧倒的な優位性を持ち、中国におけるサービス業第一位の企業です。

国有企業としての立場を最大限に発揮し、日系企業に最高・最新のサービスを提供するという使命感をもって取り組んでおります。

また、当倶楽部の運営を担当する「上海中智日企人力資源管理諮詢有限公司」は在中国日系企業様と中智グループとの橋渡しの役割を担います。

本倶楽部にご入会いただきますと、ホームページ、メルマガ、微博を通じて、HR（ヒューマンリソース）に関する様々な情報を提供、その他各種セミナー・シンポジウムへの参加、法律相談、HR相談等々盛り沢山のサービスをご利用いただくことが出来ます。

是非、この機会に「中智日系企業人力資源倶楽部」へのご入会をご検討頂きたくご案内申し上げます。

お申込先:

中智日系企業人力資源倶楽部事務局
〒200030 上海市徐家匯虹橋路 3 号
港匯中心二座 4502-04 室
E-mail: info@ciicshjp-hrm.com
Tel: 021-5459-4545-3416 (専用番号)

中智日系企業人力資源俱樂部會員規約（2013年度）

運営：上海中智日企人力資源管理諮詢有限公司

第一章 総則

第1条 本会の目的

「中智日系企業人力資源俱樂部」(以下、「本俱樂部」という)は、在中国日系企業の人事労務における情報の共有と改善及び会員相互の親睦を通じて、在中国日系企業発展に寄与することを目的とします。

第2条 会員制度

本俱樂部は、上海中智日企人力資源管理諮詢有限公司が運営する会員制サービスです。

第3条 会員の構成

本俱樂部の会員は、中華人民共和国の法律を順守し、本俱樂部の目的に賛同する法人、及び法人の人事責任者を務める個人で構成します。

第二章 会員資格と会費

第4条 会員資格と会費

1.入会を希望する法人及び個人は本規約に定める入会申込書と会社概要書に必要事項を記入し、手続きを行うものとします。これに対し、本俱樂部が審査のうえ承諾した後、申込者(入会を希望する法人及び個人)は会員資格を取得するものといたします。

2.本俱樂部無料会員、一般法人会員、上級法人会員で構成されます。

3.本俱樂部は、入会に同意した法人に対して会費請求書を発行し、会員は本規約に定める会費を上海中智日企人力資源管理諮詢有限公司に支払うものとします。

4.会費は以下の通りとなります。

無料会員：無料

一般法人会員：2,000 元/年

上級法人会員：10,000 元/年

5.在会期間が1年に満たない場合でも、年会費は一律とします。また、年会費はその理由を問わず返還しないこととします。

第5条 事業年度と会員の有効期限

1. 会員資格の有効期間は、本倶楽部入会の日から1年間とします。第8条の規定によって、会員資格を継続しない旨、本倶楽部に書面通知する場合を除いて、会員資格は毎年自動更新されるものとします。

2. 本倶楽部は会員に対して会員資格満了1ヵ月前に期限満了通知し、同時に翌年度の会費請求書を発行して送付するものとします。

第三章 会員へのサービス

第6条 会員へのサービス

1. 本倶楽部は全般的に、下記のようなサービスをご提供します。

項目	会員サービス分類		
	無料会員（個人有）	一般法人会員	上級法人会員
入会料金	無料	RMB2,000/年	RMB10,000/年
対応言語	中国語/日本語	日本語/中国語	日本語/中国語
サービス	1 セミナー(無料～有料まで有) ①労務・法務関連 ②報酬関連 ③その他人事分野トピックス 2 法人交流会参加権：有料 (新年会、忘年会、その他交流会) 3 微信サービス 4 メルマガ 5 HP 情報共有(会報・白書の提供) 6 中智グループ人力資源関連商品・サービスクーポン 1冊贈呈(法人会員限定)	1 <u>無料会員の基本サービス全て</u> 2 人事労務における無料相談 ①メール無制限相談 3 有料セミナー優待御招待 4 交流会参加権：優待価格 5 人材紹介サービス割引(新規契約、初回のみ3%) 6 Zビザサービス中智代行(1名のみ2つの証明書の申請を無料)※案件により別途優遇も有	1 <u>無料会員基本サービス全て</u> 2 人事労務における無料相談 ①メール・電話無制限相談 ②面談相談(予約制) 3 有料セミナー無料御招待 4 交流会参加権：無料御招待 5 人材紹介サービス割引(10%) 6 Zビザサービス中智代行(3名様まで2つの証明書の申請を無料)※案件により別途優遇も有 7 3か月毎の労働法細則トラブル事例勉強会、給与調整関連勉強会への参加権 8 人事・給与コンサルティングの価格優待(個別優待有) 9 在中国地域別日系・欧米系比較企業報酬データレポート無料提供 (通常販売価格：1万円)

備考：

顧客様のニーズに応じて、弊社の判断で会員サービスの内容を微調整する可能性があり得ることを予めご了承ください。

2.各種会員が利用できるサービス項目は弊俱樂部よりのご案内情報をご参考ください。

第四章 秘密保持

第7条 秘密保持義務

本俱樂部は会員から知り得た会員の内部情報及び会員から委託された業務内容に関する秘密保持に責任を負い、本俱樂部内部の秘密保持を厳格にいたします。また、会員は本俱樂部から提供された情報、業務の成果に関して、許可無くそれを他の目的に流用しないこと、あるいはみだりに公開しないこととします。

第五章 会員資格の喪失

第8条 退会

会員は会員資格を継続しない場合、会員資格終了期限の1ヵ月前までに本俱樂部に到着するように本規約に定める退会届を提出するものとします。

第9条 会員資格の喪失

次の各項に該当する時、会員の会員資格は喪失します。

- ・法人会員にあつて倒産、解散などにより、その法人が消滅した場合。
- ・会員が本規定に反し、又は本俱樂部の名誉を傷つける行為をした場合、並びに年会費等を滞納した場合。

第六章 補足

第10条 会員資格の譲渡禁止

会員は、その会員資格を他に譲渡できないものとします。

第11条 変更事項

会員は代表者、会社住所、担当者、連絡先など、本規約に定める「入会申込書」に記載事項の変更があった場合は、速やかに「変更申込書」にて本俱樂部に書面提出するものとします。

第12条 施行

本会則は2013年9月1日より施行します。

中智日系企業人力資源俱樂部

中智日系企業人力資源俱樂部 無料会員(個人) 入会申込方法

方法一：『中智日系企業人力資源俱樂部』の微信によるご入会

方法二：『無料会員（個人）入会申込書』提出によるご入会

※年会費は無料です。

方法一



携帯で、左側にある2次元コードをスキャンで読むと、「中智日系企業人力資源俱樂部」の個人会員になります。

「中智日系企業人力資源俱樂部」（微信号：ciicshjp_club）より豊富な情報を送信しますので、ご期待ください。

方法二

無料会員（個人）入会申込書

年 月 日

お名前		ふりがな	
ご勤務先			
ご勤務先住所			
ご所属部署		ご役職	
ご勤務先電話番号		携帯電話	
ご勤務先 E-mail			

お申込先:

中智日系企業人力資源俱樂部事務局

〒200030 上海市徐家匯虹橋路3号港匯中心二座 4502-04 室

TEL : 021-54594545

〒200030 上海市徐家匯虹橋路 3 号

港匯中心二座 4502-04 室

E-mail: info@ciicshjp-hrm.com

Tel: 021-5459-4545-3416 (專用番号)

Fax: 021-6447-8980

中智日系企業人力資源俱樂部 法人會員入会申込書

2013 年 9 月 17 日

会社概要書

日本法人			
日本 法人名			
日本 法人住所	〒 ー		
電話番号		FAX	
ホームページ アドレス			
中国法人			
現地法人名			
現地法人 住所	〒 ー		
電話番号		FAX	
ホームページ アドレス			
事業内容			

現地法人 設立年	年		
資本金		売上高	
お取引銀行		総従業員数	

※本会社概要書記載事項は弊社本会員サービスのみを使用し、他に転用することはありません。